



ОРГАН З ОЦІНКИ ВІДПОВІДНОСТІ «ОМЕГА»
CONFORMITY ASSESSMENT BODY «OMEGA»
СЕРТИФІКАТ ЕКСПЕРТИЗИ ТИПУ
TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ 1755

Серія СТ

Зареєстровано

в реєстрі ООВ за №

Registered at the Record of CAB under №

Термін дії з*
Term of validity is from

Сертифікат видано

Certificate is issued on

Продукція

Production

Відповідає

Comply with the requirements

Виробник

Manufacturer

Місце виробництва

Place of production

Орган з оцінки відповідності

Conformity assessment body

Підстава

The grounds

Додаткова інформація / обмеження

Additional information / limitations

UA.TR.109.R.0108-20

18 травня 2020 р.

«VEGA Grieshaber KG» (Am Hohenstein 113, 77761 Schiltach, Germany/Німеччина)

Датчик радіолокаційний (рівнемір мікрохвильовий) для безперервного вимірювання рівня рідини або сипучих продуктів в закритих і відкритих резервуарах т.м. «VEGA» моделей VEGAPULS C11, VEGAPULS C21, VEGAPULS C22, VEGAPULS C23

- суттєвим вимогам Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою КМ України від 24.05.2017 №355;

- Узагальненим умовам застосування PI 24-3 (схвалені Рішенням НКРЗІ від 12.01.2012 №18);

- Умовам застосування у сфері використання радіочастотного ресурсу України, які визначені рішенням НКРЗІ від 05.05.2020 № 180

«VEGA Grieshaber KG» (Am Hohenstein 113, 77761 Schiltach, Germany/Німеччина)

«VEGA Grieshaber KG» (Am Hohenstein 113, 77761 Schiltach, Germany/Німеччина)

«ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА», ідентифікаційний номер UA.TR.109, за наказом Мінекономрозвитку від 16.03.2018 №367

Рішення НКРЗІ від 03.04.2018 № 192 про уповноваження та атестат про акредитацію НААУ від 22.09.2019 №10283 (03186, м. Київ, вул. Антонова, 5, офіс 714, тел.: +38 044 248 0411)

Звіт про оцінювання від 18.05.2020 №0108-20

Основні параметри у сфері користування радіочастотним ресурсом та умови застосування наведені у додатку, який є невід'ємною частиною цього сертифікату.

* Сертифікат є чинним, якщо його дію не скасовано та зазначені у додатку умови виконуються.

Сертифікат втрачає чинність у разі внесення виробником будь-яких змін до технічної документації або обладнання, про що не було повідомлено та узгоджено з ООВ «ОМЕГА».

The certificate is valid till it's not cancelled and the conditions specified in the annex are fulfilled.

This certificate will not be valid if the manufacturer makes any changes or modifications to the technical documentation or equipment, which have not been notified to, and agreed with CAB «OMEGA».

Керівник органу з оцінки відповідності

Head of the conformity assessment body

М.П./Stamp



(підпис)
(signature)

В.О. Мітусов

(ініціали, прізвище)
(initials, family name)

CERTIFICATE CERTIFICATE CERTIFICATE CERTIFICATE CERTIFICATE CERTIFICATE CERTIFICATE CERTIFICATE CERTIFICATE CERTIFICATE
 ОМЕГА

ДОДАТОК

до сертифікату експертизи типу

ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

№ 1755
 До сертифікату № UA.TR.109.R.0108-20
 To certificate №

Серія ДТ

Файл технічної документації «0108-20_VEGA_VEGAPULS C11_VEGAPULS C21_VEGAPULS C22_VEGAPULS C23_TD.zip»
 The technical documentation file

Перелік документів: List of documents:	<ul style="list-style-type: none"> - інструкції / user manual - загальний опис / technical description - фотографії радіообладнання / product photos - електричні схеми / schematics - схеми вузлів та компонентів / block diagrams - схеми печатних плат / printed circuit boards layouts - перелік компонентів / bill of materials - сертифікати та декларації виробника / certificates and declaration of manufacturer - протоколи випробувань / test reports - оцінка ризиків / risk assessment
--	---

Застосовані стандарти та інші технічні специфікації
 Applied standards and other relevant technical specifications

Суттєві вимоги технічного регламенту <i>Essential requirements of the technical regulation</i>	Стандарти <i>Standards</i>	Протоколи випробувань та випробувальна лабораторія <i>Test reports and test laboratory</i>
П. 6 абзац 2 (захист здоров'я, безпека людей і домашніх тварин, захист власності) <i>Item 6 paragraph 2 (the protection of health and safety of persons and of domestic animals and the protection of property)</i>	ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017, IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT), ДСТУ EN 62311:2014 (EN 62311:2008, IDT)	№MDE_VEGA_1902_RADIO_05 від 03.03.2020, №MDE_VEGA_1902_RADIO_03 від 03.03.2020, №MDE_VEGA_1902_RADIO_01 від 03.03.2020, №MDE_VEGA_1902_MPE_01 від 18.03.2020, №MDE_VEGA_1902 EMC_02 від 03.03.2020
П. 6 абзац 3 (відповідний рівень електромагнітної сумісності) <i>item 6 paragraph 3 (an adequate level of electromagnetic compatibility)</i>	ДСТУ ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT), ETSI EN 301 489-1 V2.2.1 (2019-03), ETSI EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02), ETSI EN 301 489-33 V2.1.1 (2019-04)	7layers GmbH» (Borsigstrasse 11, 40880 Ratingen, Germany/Німеччина); №20TH0161-62368-1_0 від 10.02.2020
П. 7 (ефективне використання і підтримка ефективного використання радіочастотного ресурсу України у відповідній радіотехнології та уникання шкідливих завад) <i>Item 7 (are both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference)</i>	ДСТУ ETSI EN 300 328:2017 (ETSI EN 300 328:2016, IDT), ETSI EN 302 729 V2.1.1 (2016-12); ETSI EN 302 372 V2.1.1 (2016-12)	«Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH» (Businesspark A96, 86842 Türkheim, GERMANY/Німеччина)
П.8 (основні вимоги) <i>item 8 (essential requirements)</i>	Радіообладнання, стосовно якого здійснюється експертиза, на час складання цього сертифікату у нормативно-правових актах центрального органу виконавчої влади в галузі зв'язку не визначено як таке, до якого стосуються вимоги підпунктів 1-9 пункту 8 TP PO	

Умови застосування радіообладнання
 Conditions for the application of radioequipment

Експлуатація здійснюється на бездозвільній основі відповідно до Умов застосування у сфері використання радіочастотного ресурсу України, які визначені рішенням НКРЗІ від 05.05.2020 № 180 та до рішення НКРЗІ від 23.12.2014 №844, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 19.02.2015 за №201/26646.

Керівник органу з оцінки відповідності
 Head of the conformity assessment body



В.О. Мітусов
 (ініціали, прізвище)
 (initials, family name)

ДОДАТОК (ЗАКІНЧЕННЯ)

до сертифікату експертизи типу ANNEX TO TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (END)

№ 1755

Серія ДТ

До сертифікату № UA.TR.109.R.0108-20

To certificate №

Основні параметри у сфері користування радіочастотним ресурсом

General specifications in field of the efficient use of radio spectrum

Найменування параметру <i>Name of the parameter</i>	Опис параметру, значення або позначення <i>Description of parameter, value or designation</i>
Технічні характеристики FMCW радару (LPR, TLPR) <i>Specifications of FMCW radar (LPR, TLPR)</i>	
Радіотехнологія <i>Radio technology</i>	Радіолокаційні вимірювання <i>Radar measurements</i>
Смуга радіочастот, ГГц <i>Frequency Range, GHz</i>	75 - 85
Максимальна пікова ЕІВП, дБм <i>Maximum peak peak EIRP, dBm</i>	27,46
Клас випромінювання <i>Emission type</i>	PON
Тип антени <i>Antenna</i>	Інтегрована <i>Integrated</i>
Технічні характеристики в режимі IEEE 802.15.1 <i>Specifications in IEEE 802.15.1 mode</i>	
Радіотехнологія <i>Radio technology</i>	Широкопasmовий радіодоступ <i>Broadband radio access</i>
Смуга радіочастот, МГц <i>Frequency Range, MHz</i>	2400,0 - 2483,5
Сітка (центральної) частот, МГц <i>Grid (central) frequencies, MHz</i>	1 2
Еквівалентна ізотропно-випромінювана потужність (ЕІВП), не більше, дБм (мВт) <i>Equivalent Isotropically Radiated Power, dBm (mW)</i>	4 (2,51)
Клас випромінювання <i>Emission type</i>	1M00FXW, 1M00FXD, 2M00FXW
Тип антени/Ga, дБі <i>Antenna/gain, dBi</i>	Ненаправлена інтегрована/4 <i>Non directional integrated</i>
Версія програмного забезпечення <i>SW version</i>	1.1.0
Версія апаратної реалізації <i>HW version</i>	1.2.0

Склад та аксесуари обладнання:

Set of equipment (accessories):

- датчик радіолокаційний (рівнемір мікрохвильовий) для безперервного вимірювання рівня рідини або сипучих продуктів в закритих і відкритих резервуарах т.м. «VEGA» моделі VEGAPULS C11;
- датчик радіолокаційний (рівнемір мікрохвильовий) для безперервного вимірювання рівня рідини або сипучих продуктів в закритих і відкритих резервуарах т.м. «VEGA» моделі VEGAPULS C21;
- датчик радіолокаційний (рівнемір мікрохвильовий) для безперервного вимірювання рівня рідини або сипучих продуктів в закритих і відкритих резервуарах т.м. «VEGA» моделі VEGAPULS C22;
- датчик радіолокаційний (рівнемір мікрохвильовий) для безперервного вимірювання рівня рідини або сипучих продуктів в закритих і відкритих резервуарах т.м. «VEGA» моделі VEGAPULS C23

Керівник органу з оцінки відповідності
Head of the conformity assessment body

М.П. Stamp (підпис)
(signature)

В.О. Мітусов
(ініціали, прізвище)
(initials, family name)



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіообладнання: *Датчик радіолокаційний (рівнемір мікрохвильовий) для безперервного вимірювання рівня рідини або сипучих продуктів в закритих і відкритих резервуарах т.м. «VEGA» моделей VEGAPULS C11, VEGAPULS C21, VEGAPULS C22, VEGAPULS C23.*
2. Найменування та адреса виробника: *«ВЕГА Грішабер КГ» (Ам Хогенштайн 113 - 77761 Шильтах, Німеччина) / «VEGA Grieshaber KG» (Am Hohenstein 113 - 77761 Schiltach, Germany).*
3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.
4. Об'єкт декларації: *Датчик радіолокаційний (рівнемір мікрохвильовий) для безперервного вимірювання рівня рідини або сипучих продуктів в закритих і відкритих резервуарах т.м. «VEGA» моделей VEGAPULS C11, VEGAPULS C21, VEGAPULS C22, VEGAPULS C23.*
5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:
Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355.
6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355:
ДСТУ ETSI EN 300 328:2017 (ETSI EN 300 328:2016, IDT);
ETSI EN 302 729 V2.1.1 (2016-12);
ETSI EN 302 372 V2.1.1 (2016-12);
ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017, IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT);
ДСТУ EN 62311:2014 (EN 62311:2008, IDT);
ДСТУ ETSI EN 301 489-1 V1.9.2:2014 (EN 301 489-1 V1.9.2, IDT);
ETSI EN 301 489-1 V2.2.1 (2019-03);
ETSI EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02);
ETSI EN 301 489-33 V2.1.1 (2019-04).
7. Призначений орган з оцінки відповідності

ООВ «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА» №UA.TR.109

(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

виконав оцінку відповідності за процедурою експертизи типу (модуль В) Технічного регламенту радіообладнання та видав сертифікат експертизи типу: №UA.TR.109.R.0108-20 від 18.05.2020 р.

8. У відповідних випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіообладнання функціонує за призначенням і на яке поширюється дія декларації про відповідність: *версія програмного забезпечення SW: 1.1.0.*
9. Додаткова інформація: *Датчик радіолокаційний (рівнемір мікрохвильовий) для безперервного вимірювання рівня рідини або сипучих продуктів в закритих і відкритих резервуарах т.м. «VEGA» моделей VEGAPULS C11, VEGAPULS C21, VEGAPULS C22, VEGAPULS C23, виготовляються серійно на підприємстві: «ВЕГА Грішабер КГ» (Ам Хогенштайн 113 - 77761 Шильтах, Німеччина) / «VEGA Grieshaber KG» (Am Hohenstein 113 - 77761 Schiltach, Germany).*

Підписано від імені та за дорученням виробника: *уповноваженим представником УА ТОВ Фірма «КОДА» (Юридична адреса: вул. 23 Серпня, б. 6, кв. 47, м. Харків, 61072; Адреса офісу: вул. Багалия, 22, кв.1, м. Харків, 61002, код за ЄДРПОУ 19371667).*

м. Харків, Україна

(місце та дата видачі)

18

травня

2020 р.

Експертизу проведено
ООВ ТОВ «ВЦ «ОМЕГА»
Запис в Реєстрі № 0108-20
від « 18 » 05 2020р.



Є.Г. Зяблін

(підписи та прізвище)

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

1. Радіообладнання: *Датчик радіолокаційний (рівнемір мікрохвильовий) для безперервного вимірювання рівня рідини або сипучих продуктів в закритих і відкритих резервуарах т.м. «VEGA» моделей VEGAPULS C11, VEGAPULS C21, VEGAPULS C22, VEGAPULS C23.*
2. Найменування та адреса виробника: *«ВЕГА Грішабер КГ» (Ам Хогенштайн 113 - 77761 Шильтах, Німеччина) / «VEGA Grieshaber KG» (Ам Hohenstein 113 - 77761 Schiltach, Germany).*
3. Ця декларація відповідності видана під особисту відповідальність виробника.
4. Об'єкт декларації: *Датчик радіолокаційний (рівнемір мікрохвильовий) для безперервного вимірювання рівня рідини або сипучих продуктів в закритих і відкритих резервуарах т.м. «VEGA» моделей VEGAPULS C11, VEGAPULS C21, VEGAPULS C22, VEGAPULS C23.*
5. Об'єкт декларації відповідає вимогам таких технічних регламентів:
Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355.
6. Посилання на відповідні стандарти з переліку національних стандартів, що були застосовані, або посилання на інші технічні специфікації, щодо яких декларується відповідність:
*Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 24 травня 2017 р. №355:
ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07);
ETSI EN 302 729 V2.1.1 (2016-12);
ETSI EN 302 372 V2.1.1 (2016-12);
ДСТУ EN 62368-1:2017 (EN 62368-1:2014; AC:2015-05; AC:2015-02; AC:2015-11; AC:2017; A11:2017, IDT; IEC 62368-1:2014, MOD; Cor 1:2014; Cor 2:2015, IDT);
ДСТУ EN 62311:2014 (EN 62311:2008, IDT);
ETSI EN 301 489-1 V2.2.1 (2019-03);
ETSI EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02);
ETSI EN 301 489-33 V2.1.1 (2019-04).*
7. Призначений орган з оцінки відповідності

ООВ «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА» №UA.TR.109

(найменування, ідентифікаційний номер згідно з реєстром призначених органів)

виконав оцінку відповідності за процедурою експертизи типу (модуль В) Технічного регламенту радіообладнання

та видав сертифікат експертизи типу: від 18.05.2020 р. № UA.TR.109.R.0108-20

8. У відповідних випадках опис компонентів та аксесуарів, у тому числі програмного забезпечення, завдяки якому радіообладнання функціонує за призначенням і на яке поширюється дія декларації про відповідність: *версія програмного забезпечення SW: 1.1.0.*

9. Додаткова інформація: *Датчик радіолокаційний (рівнемір мікрохвильовий) для безперервного вимірювання рівня рідини або сипучих продуктів в закритих і відкритих резервуарах т.м. «VEGA» моделей VEGAPULS C11, VEGAPULS C21, VEGAPULS C22, VEGAPULS C23, виготовляються серійно «ВЕГА Грішабер КГ» (Ам Хогенштайн 113 - 77761 Шильтах, Німеччина) / «VEGA Grieshaber KG» (Ам Hohenstein 113 - 77761 Schiltach, Germany) на підприємствах:*

«VEGA Grieshaber KG» (Ам Hohenstein 113 - 77761 Schiltach, Germany/Німеччина);

«VEGA Americas, Inc.» (3877 Mason Research Parkway, Mason, Ohio 45036 USA/США);

«VEGA India Level and Pressure Measurement Pvt. Ltd.» (Plot No 01, Gat No 181 Village – Phulgaon, Tal – Haveli, Dist.- Pune - 412 216, Maharashtra, India/Індія).

Підписано від імені та за дорученням виробника: *уповноваженим представником КОДА ТОВ Фірма «КОДА» (Юридична адреса та адреса офісу: вул. Багалія, 22, м. Харків, 61002, код за ЄДРПОУ 19371667).*

м. Харків, Україна

(місце та дата видачі)

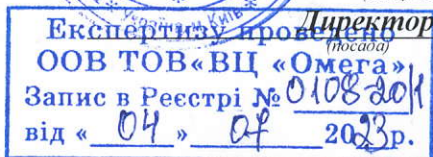
04

липня

2023 р.

Євген ЗЯБЛІН

(ім'я та прізвище)





**НАЦІОНАЛЬНА КОМІСІЯ, ЩО ЗДІЙСНЮЄ ДЕРЖАВНЕ
РЕГУЛЮВАННЯ У СФЕРІ ЗВ'ЯЗКУ ТА ІНФОРМАТИЗАЦІЇ**

вул. Хрещатик, 22, м. Київ, 01001, тел. (044) 202-00-10, (044) 202-00-22, тел./факс. (044) 202-00-43
<http://www.nkrzi.gov.ua>, e-mail: office@nkrzi.gov.ua, kabmin_doc@nkrzi.gov.ua, Код ЄДРПОУ 37994258

№ _____

На № 003 від 08.07.2020

Українсько-американське
ТОВ Фірма "Кода"
вул. 23 Серпня, буд.6. кв. 47,
м. Харків, 61027

Повідомлення про прийняте рішення

Відповідно до рішення НКРЗІ від 21.07.2020 № 276 внесено інформацію про реєстрацію радіообладнання до розділу I Реєстру радіоелектронних засобів та випромінювальних пристроїв, що можуть застосовуватись на території України в смугах радіочастот загального користування (далі – Реєстр):

№ повідомлення, дата	Реєстраційний номер конкретного типу радіообладнання (РЕЗ або ВП, продукції, комплекту постачання)	Описова ідентифікація продукції
№ 003 від 08.07.2020	UA RF: 1VEGAC001	Датчик радіолокаційний (рівнемір мікрохвильовий) для безперервного вимірювання рівня рідини або сипучих продуктів в закритих і відкритих резервуарах торговельної марки "VEGA" моделей VEGAPULS 11, VEGAPULS 21, VEGAPULS 31, виробництва "BEGA Грішабер КГ", Німеччина, Ам Хогенштайн 113 - 77761 Шильтах / "VEGA Grieshaber KG" (Am Hohenstein 113 - 77761 Schiltach, Germany)
№ 004 від 08.07.2020	UA RF: 1VEGACC02	Датчик радіолокаційний (рівнемір мікрохвильовий) для безперервного вимірювання рівня рідини або сипучих продуктів в закритих і відкритих резервуарах торговельної марки "VEGA" моделей VEGAPULS C11, VEGAPULS C21, VEGAPULS C22, VEGAPULS C23, виробництва "BEGA Грішабер КГ", Німеччина, Ам Хогенштайн 113 - 77761 Шильтах / "VEGA Grieshaber KG" (Am Hohenstein 113 - 77761 Schiltach, Germany)

Інформація, що міститься в Реєстрі, є загальнодоступною. НКРЗІ забезпечує вільний та безоплатний доступ до Реєстру шляхом оприлюднення і регулярного оновлення цього Реєстру на єдиному державному веб-порталі відкритих даних (<http://DATA.GOV.UA>) та на офіційній сторінці НКРЗІ в



UB
НКРЗІ
№04-3253/113 від 22.07.2020
Бісюк О.А. (Член НКРЗІ) 22.07.2020
13:47

мережі

Інтернет

(<http://nkrzi.gov.ua/index.php?r=site/index&pg=59&id=4182&language=uk>).

Відповідно до пункту 12 Технічного регламенту радіообладнання, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 24.05.2017 № 355, та пункту 3.8 Положення про порядок і форму ведення Реєстру радіоелектронних засобів та випромінювальних пристроїв, що можуть застосовуватись на території України в смугах радіочастот загального користування, затвердженого рішенням НКРЗ від 03.11.2005 № 117, зареєстрованого в Міністерстві юстиції України 28.12.2005 за № 1574/11854 (у редакції рішення НКРЗ від 10.11.2011 № 637, зі змінами) реєстраційний номер радіообладнання наноситься виробником перед введенням в обіг на радіообладнання або на його табличку з технічними даними таким чином, щоб він був видимим, розбірливим і незмивним. У разі неможливості або невиправданості через характер радіообладнання нанесення знака відповідності технічним регламентам він наноситься на пакування та супровідні документи.

Це рішення адресовано виробнику через його уповноваженого представника.

Член НКРЗ



Олександр БІСЮК